

THÁNG 1 NĂM 2025

Quy Tắc Ứng Xử Dành Cho Đối Tác Kinh Doanh



MỤC LỤC

Giới Thiệu	4
Mục Đích	4
Phạm Vi	4
Đối Tượng Áp Dụng	4
Tuân Thủ	4
Tiêu Chuẩn	4
Kỳ Vọng	4
 Nhân Quyền	 5
1.0 Tự Do Lựa Chọn Việc Làm	5
2.0 Lao Động Trẻ Em và Lao Động Trẻ Tuổi	5
3.0 Không Phân Biệt Đối Xử	5
4.0 Đối Xử Công Bằng	5
5.0 Tiền Lương	5
6.0 Quyền Lợi	5
7.0 Giờ Làm Việc	5
8.0 Đa Dạng, Công Bằng & Hòa Nhập	5
9.0 Tự Do Lập Hội	5
10.0 Cộng Đồng Địa Phương	5
 Sức Khỏe và Sự An Toàn	 6
1.0 Bảo Vệ Người Lao Động	6
2.0 Cơ Sở Vật Chất và Trang Thiết Bị	6
3.0 Thông Tin và Đào Tạo Về Mối Nguy Hiểm	6
4.0 An Toàn Quy Trình	6
5.0 Chuẩn Bị Sẵn Sàng và Ứng Phó Khẩn Cấp	6
6.0 An Toàn Nhà Thầu	6
7.0 Phúc Lợi Của Nhân Viên	6
 Môi Trường	 7
1.0 Giấy Phép và Báo Cáo về Môi Trường	7
2.0 Quản Lý Chất Thải và Khí Thải	7
3.0 Biến Đổi Khí Hậu	7
4.0 Hiệu Quả Sử Dụng Tài Nguyên	7
5.0 Bảo Tồn Đa Dạng Sinh Học	7
6.0 Phòng Ngừa Chảy Tràn và Xả Thải	7

MỤC LỤC (TIẾP)

Hệ Thống Quản Trị và Quản Lý	8
1.0 Văn Hóa, Cam Kết và Trách Nhiệm Giải Trình	8
2.0 Yêu Cầu Về Pháp Lý và Cửa Khách Hàng	8
3.0 Quản Lý Rủi Ro	8
4.0 Truy Xuất Nguồn Gốc và Kiểm Soát	8
5.0 Đào Tạo và Năng Lực	8
6.0 Tài Liệu	8
7.0 Cải Tiến Không Ngừng	8
8.0 Cơ Chế Khiếu Nại	8
9.0 Ứng Phó và Khắc Phục	8
10.0 Truyền Thông Hiệu Quả	8
11.0 Quản Lý Tính Liên Tục Của Kinh Doanh	8
Thực Hành Kinh Doanh Có Đạo Đức	9
1.0 Giao Tiếp Trung Thực	9
2.0 Hồ Sơ Kinh Doanh Chính Xác	9
3.0 Cạnh Tranh Công Bằng	9
4.0 Chống Hối Lộ và Tham Nhũng	9
5.0 Quà Tặng và Chiêu Đãi	9
6.0 Hợp Tác với Cơ Quan Chính Phủ	9
7.0 Xung Đột Lợi Ích	10
8.0 Tuân Thủ Luật Lệ Thương Mại	10
9.0 Giao Dịch Nội Gián	10
10.0 Sở Hữu Trí Tuệ và Thông Tin Bí Mật	10
11.0 Quyền Riêng Tư và Thông Tin Cá Nhân	10
12.0 Phúc Lợi Động Vật	10
13.0 Chất Lượng Sản Phẩm	10
14.0 Thử Nghiệm Lâm Sàng	10
15.0 Thực Hành Tiếp Thị và Quảng Cáo	10
16.0 Cảnh Giác Dược	11
17.0 Tìm Nguồn Cung Ứng Khoáng Sản Có Trách Nhiệm	11
18.0 Sử Dụng Công Nghệ, Bao Gồm AI	11
19.0 Đa Dạng Nhà Cung Cấp	11
Hậu Quả Khi Không Tuân Thủ	12
Giám Sát	12
Trao Đổi Thông Tin	12
Báo Cáo Mối Lo Ngại	12

GIỚI THIỆU

Công ty chúng tôi cam kết tiến hành kinh doanh theo mức độ trung thực, chính trực và hành vi đạo đức cao nhất, đồng thời chúng tôi ưu tiên thiết lập mối quan hệ kinh doanh với các cá nhân và tổ chức có cam kết tương tự. Mục tiêu của chúng tôi là góp phần xây dựng một thế giới bền vững, kiên cường và công bằng hơn. Ngoài ra, công ty cho rằng các nhà cung cấp và đối tác kinh doanh khác cũng cần có chung và duy trì mục tiêu này. Chúng tôi tin chắc rằng phương pháp thực hành kinh doanh có trách nhiệm sẽ mang lại lợi ích không chỉ cho xã hội, mà còn cho toàn thể cộng đồng doanh nghiệp.



Mục Đích

Quy Tắc Ứng Xử Dành Cho Đối Tác Kinh Doanh (BPCC) của công ty chúng tôi hướng đến thiết lập một tập hợp nguyên tắc và kỳ vọng về hành vi hợp đạo đức và có trách nhiệm mà đối tác kinh doanh phải tuân thủ khi tiến hành kinh doanh với công ty.

Phạm Vi

BPCC của công ty giải quyết các vấn đề như nhân quyền, phương pháp thực hành lao động, bảo vệ dữ liệu, sức khỏe và sự an toàn, tác động môi trường và phương pháp thực hành kinh doanh có đạo đức. Bằng việc thiết lập các kỳ vọng rõ ràng, chúng tôi muốn đảm bảo rằng đối tác kinh doanh sẽ hoạt động phù hợp với các giá trị và tiêu chuẩn của công ty, các yêu cầu pháp lý và các tiêu chuẩn của ngành.

Đối Tượng Áp Dụng

BPCC áp dụng cho mọi thực thể hoặc tổ chức bên ngoài, hay còn gọi là thực thể bên thứ ba, cung cấp hàng hóa, dịch vụ hoặc tài nguyên cho công ty chúng tôi. Bao gồm nhà cung ứng, nhà cung cấp dịch vụ, nhà cung cấp, nhà thầu và các thực thể khác có mối quan hệ kinh doanh với công ty. Thuật ngữ “đối tác” được sử dụng xuyên suốt tài liệu này để chỉ chung cho tất cả các loại hình tổ chức cung cấp hàng hóa, dịch vụ hoặc tài nguyên cho công ty chúng tôi.

Tuân Thủ

Tất cả đối tác cần duy trì hiểu biết toàn diện cũng như tuân thủ luật lệ và quy định cấp liên bang, tiểu bang, tỉnh, quốc tế và địa phương hiện hành điều chỉnh hoạt động của họ tại mọi khu vực mà họ tiến hành kinh doanh. BPCC này không thay thế hoặc bãi bỏ bất kỳ luật lệ, quy tắc hoặc quy định địa phương nào mà đối tác có nghĩa vụ phải tuân thủ và thực hiện.

Tiêu Chuẩn

BPCC được xây dựng trên các tiêu chuẩn được công nhận trên toàn cầu, bao gồm nhưng không giới hạn ở Nguyên Tắc trong Hiệp Ước Toàn Cầu của Liên Hợp Quốc, Công Ước Cơ Bản của Tổ Chức Lao Động Quốc Tế (ILO), Tuyên Ngôn Quốc Tế về Nhân Quyền (UDHR) và Nguyên Tắc của Sáng Kiến Chuỗi Cung Ứng Dược Phẩm (PSCI). Các khuôn khổ này đóng vai trò là nguyên tắc chỉ đạo cho hành vi hợp đạo đức và phương pháp thực hành kinh doanh có trách nhiệm trong phạm vi tổ chức và đối tác kinh doanh của chúng tôi.

Kỳ Vọng

Đối tác cần phải điều chỉnh các chính sách, quy trình và phương pháp thực hành của mình cho phù hợp với Nguyên Tắc trong BPCC của công ty.

- **Xem xét BPCC:** Đọc kỹ và nắm rõ Nguyên Tắc trong BPCC.
- **Đánh giá sự tuân thủ:** Đánh giá các chính sách, thủ tục và phương pháp thực hành hiện hành của mình để xác định xem có đáp ứng Nguyên Tắc trong BPCC không.
- **Xác định lỗ hổng:** Xác định mọi lĩnh vực thực hành hiện tại có thể không phù hợp với BPCC.
- **Thực hiện thay đổi cần thiết:** Thực hiện các hành động thích hợp để giải quyết mọi lỗ hổng hoặc tình trạng không tuân thủ phát hiện được. Có thể bao gồm cập nhật chính sách hoặc hoạt động cho phù hợp với BPCC.
- **Cải tiến liên tục:** Nỗ lực cải tiến liên tục qua việc thường xuyên đánh giá và giám sát sự tuân thủ BPCC. Tìm cách cải thiện phương pháp thực hành.

NHÂN QUYỀN

Đối tác phải cam kết tôn trọng nhân quyền của các bên liên quan, cả nội bộ và bên ngoài, đảm bảo đối xử với họ theo cách tử tế và tôn trọng. Đối tác cần đánh giá những tác động tiêu cực về nhân quyền mà họ có thể gây ra hoặc góp phần gây ra thông qua hoạt động kinh doanh và phương pháp thực hành chuỗi cung ứng của chính họ.



CÁC NGUYÊN TẮC NHÂN QUYỀN:

1.0 Tự Do Lựa Chọn Việc Làm

Đối tác không được sử dụng lao động cưỡng bức, lệ thuộc vì nợ hay khổ sai, lao động là tù nhân không tự nguyện hoặc tham gia buôn người hoặc nô dịch hiện đại dưới mọi hình thức. Người lao động không phải trả tiền để có việc làm hoặc không bị từ chối quyền tự do đi lại.

2.0 Lao Động Trẻ Em và Lao Động Trẻ Tuổi

Đối tác không được sử dụng lao động trẻ em, đảm bảo không thuê tuyển cá nhân chưa đủ tuổi lao động hợp pháp dưới mọi hình thức việc làm. Việc tuyển dụng người dưới 18 tuổi phải tuân thủ mọi luật lệ và quy định liên quan đến giới hạn độ tuổi, giờ làm việc, chế độ trả lương công bằng, sức khỏe và sự an toàn.

3.0 Không Phân Biệt Đối Xử

Đối tác phải cung cấp nơi làm việc không phân biệt đối xử dưới mọi hình thức theo các yếu tố không liên quan đến công việc như chủng tộc, màu da, tuổi tác, mang thai, giới tính, khuynh hướng tính dục, dân tộc, tình trạng khuyết tật, tôn giáo, đảng phái chính trị, tư cách thành viên công đoàn, tình trạng hôn nhân hay bất kỳ đặc điểm nào khác được luật hiện hành bảo vệ. Đối tác cần thúc đẩy cơ hội bình đẳng trong toàn bộ hoạt động của mình.

4.0 Đối Xử Công Bằng

Đối tác phải tạo môi trường làm việc không có hành vi quấy rối, đối xử thô bạo và vô nhân đạo, bao gồm quấy rối tình dục, lạm dụng tình dục, hình phạt thể xác, bức ép tinh thần hoặc thể chất, bạo hành ngôn từ với người lao động, cũng như không có sự đe dọa đối xử như vậy.

5.0 Tiền Lương

Đối tác phải trả lương cho người lao động theo luật tiền lương hiện hành và hợp đồng lao động đã thỏa thuận. Đối tác phải kịp thời trao đổi với người lao động về cơ sở tính lương cho họ.

6.0 Quyền Lợi

Đối tác phải cung cấp cho người lao động tất cả các quyền lợi theo quy định của luật lao động hiện hành, bao gồm nhưng không giới hạn ở chế độ nghỉ phép có lương, An Sinh Xã Hội, bồi thường cho người lao động, quyền lợi hưu trí và chế độ nghỉ thai sản/chăm vợ đẻ.

7.0 Giờ Làm Việc

Đối tác phải tuân thủ mọi luật hiện hành liên quan đến giờ làm việc, giờ làm thêm, quy định về giờ làm việc tối đa, giờ ăn, giờ nghỉ và chế độ nghỉ phép có lương. Đối tác cần suy xét đến phúc lợi của người lao động và liệu làm việc quá giờ có dẫn đến mệt mỏi, căng thẳng hay mất cân bằng giữa công việc và cuộc sống không.

8.0 Đa Dạng, Công Bằng & Hòa Nhập

Đối tác phải thúc đẩy cơ hội bình đẳng trong toàn bộ hoạt động và chuỗi cung ứng của mình, hướng tới mục tiêu xây dựng môi trường kinh doanh toàn diện và công bằng, tôn trọng quyền và phẩm giá của mọi cá nhân.

9.0 Tự Do Lập Hội

Đối tác phải tôn trọng quyền của người lao động, theo quy định của luật địa phương, trong việc tự do lập hội, tham gia hoặc không tham gia công đoàn, có tiếng nói đại diện và tham gia các hội đồng của người lao động, cũng như thương lượng tập thể. Người lao động phải được trao đổi cởi mở với cấp quản lý về điều kiện làm việc mà không sợ bị trả thù.

10.0 Cộng Đồng Địa Phương

Đối tác phải tiến hành các hoạt động theo cách bảo vệ nhân quyền của các cộng đồng địa phương, bao gồm quyền được hưởng môi trường sạch sẽ và lành mạnh.

SỨC KHỎE VÀ SỰ AN TOÀN

Đối tác phải cung cấp môi trường làm việc an toàn, lành mạnh và hỗ trợ phúc lợi của người lao động. Các biện pháp đảm bảo sức khỏe và sự an toàn phải được áp dụng cho nhà thầu và nhà thầu phụ tại các địa điểm của đối tác.



CÁC NGUYÊN TẮC VỀ SỨC KHỎE VÀ SỰ AN TOÀN:

1.0 Bảo Vệ Người Lao Động

Đối tác phải thực hiện các chương trình bảo vệ và phòng ngừa hoặc kiểm soát việc nhân viên tiếp xúc với các mối nguy hiểm tại nơi làm việc, bao gồm các mối nguy hiểm về hóa học, sinh học và vật lý.

2.0 Cơ Sở Vật Chất và Trang Thiết Bị

Đối tác phải cung cấp trang thiết bị, cơ sở vật chất và dịch vụ phù hợp để hỗ trợ sự an toàn, sức khỏe và phúc lợi của người lao động.

3.0 Thông Tin và Đào Tạo Về Mối Nguy Hiểm

Thông tin về sự an toàn liên quan đến các vật liệu nguy hiểm – bao gồm hợp chất được và nguyên liệu được trung gian – phải luôn có sẵn và được vận dụng để nâng cao hiểu biết, đào tạo và bảo vệ người lao động khỏi các mối nguy hiểm.

4.0 An Toàn Quy Trình

Đối tác phải có sẵn các quy trình quản lý để xác định rủi ro từ các quá trình hóa học và sinh học, cũng như để phòng ngừa giải phóng tác nhân hóa học hoặc sinh học gây thảm họa.

5.0 Chuẩn Bị Sẵn Sàng và Ứng Phó Khẩn Cấp

Đối tác phải xác định các tình huống khẩn cấp tiềm ẩn, thực hiện các biện pháp phòng ngừa và đào tạo, đồng thời chuẩn bị sẵn sàng để thực thi hiệu quả các kế hoạch và quy trình ứng phó khẩn cấp.

6.0 An Toàn Nhà Thầu

Thực hiện các chương trình đảm bảo sức khỏe và sự an toàn cho nhà thầu và nhà thầu phụ.

7.0 Phúc Lợi Của Nhân Viên

Thúc đẩy văn hóa an toàn và phúc lợi, bao gồm thúc đẩy các chương trình tác động tích cực đến sức khỏe thể chất và tinh thần của người lao động.

MÔI TRƯỜNG

Đối tác phải hoạt động theo cách có trách nhiệm và hiệu quả với môi trường để giảm thiểu tác động tiêu cực đến môi trường. Đối tác nên bảo tồn tài nguyên thiên nhiên, giảm phát thải khí nhà kính (GHG), bảo tồn đa dạng sinh học và nước sạch, đồng thời giảm thiểu và kiểm soát việc sử dụng vật liệu nguy hiểm.



CÁC NGUYÊN TẮC VỀ MÔI TRƯỜNG:

1.0 Giấy Phép và Báo Cáo về Môi Trường

Đối tác phải tuân thủ luật lệ và quy định hiện hành về môi trường. Đối tác phải có tất cả các loại giấy phép, chứng chỉ, các hình thức đăng ký thông tin và hạn chế về môi trường cũng như phải tuân thủ các yêu cầu về hoạt động và báo cáo tương ứng.

2.0 Quản Lý Chất Thải và Khí Thải

Bất kỳ chất thải, nước thải hoặc khí thải có nguy cơ gây tác động bất lợi đến sức khỏe con người hoặc môi trường phải được quản lý, kiểm soát và xử lý một cách thích hợp trước khi thải ra môi trường. Bao gồm quản lý tình trạng thải được phẩm hoạt tính vào môi trường (PiE).

Biến Đổi Khí Hậu

Đối tác phải theo dõi và giảm lượng khí thải GHG của mình, đồng thời khuyến khích các nhà cung cấp của mình làm điều tương tự.

3.0

4.0 Hiệu Quả Sử Dụng Tài Nguyên

Đối tác phải nỗ lực loại bỏ tình trạng lãng phí, thực hiện các biện pháp để nâng cao hiệu quả sử dụng và giảm mức tiêu thụ tài nguyên, bao gồm cả nước, ưu tiên các nguồn tài nguyên tái tạo và bền vững. Đối tác cũng cần thực hiện các biện pháp tái sử dụng và tái chế.

5.0 Bảo Tồn Đa Dạng Sinh Học

Đối tác phải nắm rõ tác động của họ đối với đa dạng sinh học và thực hiện các biện pháp hợp lý để giảm tầm ảnh hưởng của họ đến hệ sinh thái.

6.0 Phòng Ngừa Chảy Tràn và Xả Thải

Đối tác phải có các hệ thống hiệu quả để phòng ngừa và giảm thiểu sự cố chảy tràn và xả thải ra môi trường cũng như những tác động tiêu cực đến cộng đồng địa phương.

HỆ THỐNG QUẢN TRỊ VÀ QUẢN LÝ

Hệ thống quản trị và quản lý tốt là nền tảng cho sự tuân thủ. Đối tác phải sử dụng các hệ thống phù hợp để tiến hành thẩm định rủi ro và tác động, theo dõi luật, đặt ra các ưu tiên, phân công trách nhiệm, áp dụng các biện pháp giảm thiểu rủi ro và tạo điều kiện liên tục cải tiến và tuân thủ.



CÁC NGUYÊN TẮC VỀ HỆ THỐNG QUẢN TRỊ VÀ QUẢN LÝ:

1.0 Văn Hóa, Cam Kết và Trách Nhiệm Giải Trình

Đối tác phải chứng tỏ sự cam kết đối với các Nguyên Tắc nêu trong tài liệu này bằng cách phân bổ các nguồn lực phù hợp và xác định nhân sự cấp cao chịu trách nhiệm thực hiện các nguyên tắc này, qua đó tạo ra văn hóa thực hành kinh doanh có trách nhiệm.

2.0 Yêu Cầu Về Pháp Lý và Của Khách Hàng

Đối tác phải xác định và tuân thủ luật lệ, quy định, tiêu chuẩn được công nhận hiện hành và các yêu cầu liên quan của khách hàng.

3.0 Quản Lý Rủi Ro

Đối tác phải có các cơ chế xác định và quản lý rủi ro trong mọi lĩnh vực được đề cập trong các Nguyên Tắc này. Đối tác phải có sẵn quy trình quản lý sự thay đổi để đánh giá và kiểm soát rủi ro khi thay đổi.

4.0 Truy Xuất Nguồn Gốc và Kiểm Soát

Đối tác phải có sẵn các hệ thống để tiến hành thẩm định chuỗi cung ứng của chính họ, bao gồm truy xuất nguồn gốc nguyên liệu thô để hỗ trợ tìm nguồn cung ứng hợp pháp và bền vững.

5.0 Đào Tạo và Năng Lực

Đối tác phải cung cấp chương trình đào tạo đạt mức độ kiến thức, kỹ năng và khả năng phù hợp cho cấp quản lý và người lao động để thực hiện các Nguyên Tắc này.

6.0 Tài Liệu

Đối tác phải lưu giữ các tài liệu cần thiết để chứng minh tính tuân thủ các Nguyên Tắc này cũng như luật lệ và quy định hiện hành.

7.0 Cải Tiến Không Ngừng

Đối tác cần liên tục cải tiến bằng cách đặt ra các mục tiêu về hiệu suất hoạt động và thực hiện kế hoạch triển khai. Đối tác phải thực hiện các hành động khắc phục cần thiết đối với những thiếu sót xác định được thông qua đánh giá, kiểm tra nội bộ hoặc bên ngoài và đánh giá của ban quản lý, bao gồm việc ghi hồ sơ và báo cáo các trường hợp suýt xảy ra tai nạn và sự cố.

8.0 Cơ Chế Khiếu Nại

Đối tác cần thiết lập cơ chế khiếu nại dễ tiếp cận cho các bên liên quan nội bộ và bên ngoài, khuyến khích họ sử dụng các cơ chế này để báo cáo mối lo ngại, hoạt động bất hợp pháp hoặc vi phạm các Nguyên Tắc này tại nơi làm việc mà không bị đe dọa hoặc trả thù, hăm dọa hoặc quấy rối thực tế.

9.0 Ứng Phó và Khắc Phục

Đối tác phải điều tra phù hợp các sự cố hoặc mối lo ngại liên quan đến các Nguyên Tắc này, thực hiện các hành động khắc phục cần thiết và cung cấp biện pháp khắc phục khi cần.

10.0 Truyền Thông Hiệu Quả

Đối tác phải có hệ thống truyền thông hiệu quả các Nguyên Tắc này tới bên liên quan phù hợp bao gồm người lao động, nhà thầu và nhà cung cấp của họ.

11.0 Quản Lý Tính Liên Tục Của Kinh Doanh

Đối tác phải áp dụng phương pháp kinh doanh liên tục có cấu trúc để chứng minh cam kết của họ trong việc quản lý rủi ro hiệu quả, đảm bảo tính liên tục của hoạt động kinh doanh và bảo vệ các bên liên quan.

THỰC HÀNH KINH DOANH CÓ ĐẠO ĐỨC

Đối tác cần tiến hành hoạt động kinh doanh theo cách có trách nhiệm và hợp đạo đức, luôn hành động chính trực trong mọi khía cạnh hoạt động. Bao gồm việc tuân thủ các tiêu chuẩn cao về tính trung thực, minh bạch và công bằng, đồng thời tuân thủ luật lệ và quy định hiện hành.



CÁC NGUYÊN TẮC THỰC HÀNH KINH DOANH CÓ ĐẠO ĐỨC:

1.0 Giao Tiếp Trung Thực

Trao đổi trung thực và chính xác với công ty, khách hàng, đối tác kinh doanh của chúng tôi, cũng như với đại diện của cơ quan quản lý và quan chức chính phủ. Đối tác không được đưa ra bất kỳ tuyên bố sai sự thật nào hoặc tham gia vào các hành vi gây hiểu lầm hoặc lừa đảo khác liên quan đến bất kỳ cam kết, sản phẩm, dịch vụ hoặc giao dịch nào của công ty.

2.0 Hồ Sơ Kinh Doanh Chính Xác

Lưu giữ đầy đủ và chính xác sổ sách tài chính và hồ sơ giao dịch cũng như thông tin kinh doanh liên quan đến công ty chúng tôi. Hồ sơ kinh doanh phải hoàn toàn tuân thủ mọi luật lệ, quy tắc và quy định hiện hành về kế toán và thuế. Hồ sơ phải rõ ràng, minh bạch, cũng như phản ánh các giao dịch và khoản thanh toán thực tế.

3.0 Cạnh Tranh Công Bằng

Đối tác chỉ được tiến hành kinh doanh thông qua cạnh tranh công bằng và trung thực, cũng như tuân thủ mọi luật lệ và quy định hiện hành về chống độc quyền và cạnh tranh, bao gồm mọi luật của Hoa Kỳ và địa phương.

Chống Hối Lộ và Tham Nhũng

4.0

Nghiêm cấm mọi hình thức tham nhũng bao gồm hối lộ, tống tiền và biển thủ. Không đưa/nhận hối lộ hoặc tham gia vào các hình thức hối lộ khác trong kinh doanh hoặc mối quan hệ với chính phủ hoặc thông qua trung gian để đạt được lợi thế không công bằng. Đảm bảo có sẵn các hệ thống phù hợp để ngăn chặn tham nhũng và tuân thủ luật pháp hiện hành.

Đối tác phải tuân thủ mọi luật và quy định chống tham nhũng hiện hành, bao gồm Đạo Luật Chống Tham Nhũng ở Nước Ngoài của Hoa Kỳ, Đạo Luật Chống Hối Lộ của Vương Quốc Anh, mọi luật chống hối lộ của địa phương và các tiêu chuẩn được nêu trong Công Ước OECD về Chống Hối Lộ Ở Quan Chức Nước Ngoài trong Giao Dịch Kinh Doanh Quốc Tế.

Không dung thứ, cho phép hoặc tham gia vào bất kỳ hình thức tham nhũng, tống tiền hoặc hối lộ nào, cho dù đối tác đang làm việc với quan chức chính phủ hay người trong lĩnh vực tư nhân. Bất kể phong tục địa phương, đối tác không được đề nghị, tặng, hứa hẹn hoặc cho phép tặng bất kỳ thứ gì có giá trị (ví dụ: tiền, ưu đãi, lệ phí, nâng hạng chuyến đi, quà tặng, khoản vay, quyên góp từ thiện, cơ hội việc làm hoặc thực tập, v.v.) cho quan chức chính phủ, khách hàng công ty, nhân viên công ty hay người khác để đạt được thỏa thuận kinh doanh, gây ảnh hưởng không đúng mực đến bất kỳ hành động hoặc quyết định nào, để đạt được lợi thế không chính đáng, để tạo điều kiện hoặc đẩy nhanh các quy trình hành chính.

5.0 Quà Tặng và Chiêu Đãi

Quà tặng và chiêu đãi (bao gồm bữa ăn và hình thức tiếp đãi khác) phải minh bạch, có ghi chép chính xác trong sổ sách và hồ sơ, có giá trị vừa phải, phù hợp với dịp tặng, có liên quan đến mục đích kinh doanh hợp pháp và phù hợp với mọi luật lệ và chính sách của người nhận. Không yêu cầu, chấp nhận, đề nghị hoặc tặng bất kỳ thứ gì có giá trị tạo cảm giác không phù hợp hoặc gây ấn tượng rằng mục đích của quà tặng hoặc chiêu đãi là để gây ảnh hưởng không đúng mực đến mối quan hệ kinh doanh. Không đề nghị hoặc đưa quà tặng, tiếp đãi hoặc chiêu đãi quá hậu hĩnh cho nhân viên của công ty chúng tôi hoặc thành viên gia đình của họ.

6.0 Hợp Tác với Cơ Quan Chính Phủ

Hợp tác với cơ quan điều tra của chính phủ phụ trách bảo đảm việc tuân thủ theo và trong phạm vi yêu cầu của luật pháp địa phương (bao gồm cho tiếp cận cơ sở làm việc và người lao động ở mức hợp lý nếu được phép). Khi được yêu cầu, đối tác phải thông báo cho các cơ quan hữu quan nếu nhận được thông tin đáng tin cậy về việc một người lao động, nhà thầu hoặc nhà thầu phụ đã vi phạm luật pháp địa phương.

THỰC HÀNH KINH DOANH CÓ ĐẠO ĐỨC (TIẾP)

7.0 Xung Đột Lợi Ích

Tránh những tình huống, hoạt động và mối quan hệ có thể gây xung đột với lợi ích của công ty chúng tôi hoặc tạo cảm giác sẽ xung đột. Nếu đối tác có xung đột lợi ích thực tế hoặc tiềm ẩn với công ty chúng tôi hoặc bất kỳ nhân viên nào của công ty, đối tác phải thông báo cho chúng tôi về xung đột đó.

8.0 Tuân Thủ Luật Lệ Thương Mại

Xác định và tuân thủ mọi luật lệ và quy định thương mại quốc tế có liên quan, bao gồm kiểm soát xuất khẩu, quy định nhập khẩu, yêu cầu hải quan và lệnh cấm vận hoặc trừng phạt thương mại do chính phủ hoặc các tổ chức quốc tế áp đặt. Tiến hành sàng lọc bên bị hạn chế để đảm bảo rằng khách hàng, đối tác và các bên liên quan khác không xuất hiện trong danh sách bên bị từ chối hoặc danh sách theo dõi của chính phủ. Xin giấy phép hoặc ủy quyền cần thiết trước khi xuất khẩu hoặc tái xuất khẩu hàng hóa hoặc công nghệ chịu kiểm soát xuất khẩu. Duy trì tài liệu chính xác và toàn diện liên quan đến các hoạt động thương mại quốc tế.

9.0 Giao Dịch Nội Gian

Tuân thủ mọi luật lệ và quy định có liên quan về giao dịch nội gián. Bao gồm nhưng không giới hạn ở quy định do các cơ quan quản lý chứng khoán như Ủy Ban Chứng khoán và Giao Dịch (SEC) tại Hoa Kỳ hoặc Cơ Quan Quản Lý Tài Chính (FCA) tại Vương Quốc Anh đặt ra. Đối tác phải nghiêm cấm mọi hình thức giao dịch nội gián trong tổ chức của mình.

Sở Hữu Trí Tuệ và Thông Tin Bí Mật

10.0 Tôn trọng và bảo vệ quyền sở hữu trí tuệ, bao gồm bằng sáng chế, bí mật thương mại, bản quyền, nhãn hiệu và thông tin bí mật (gọi chung là "IP"). Chỉ sử dụng IP của công ty chúng tôi vì quyền lợi của công ty chúng tôi theo thỏa thuận và phù hợp với luật pháp có liên quan. Không lạm dụng nhãn hiệu hoặc tài liệu có bản quyền hoặc tiết lộ thông tin bí mật hoặc bí mật thương mại của công ty chúng tôi. Báo cáo ngay cho chúng tôi về việc bên thứ ba sử dụng trái phép IP của công ty chúng tôi.

Quyền Riêng Tư và Thông Tin Cá Nhân

11.0 Bảo vệ quyền riêng tư và thông tin riêng của cá nhân. Tôn trọng quyền riêng tư của cá nhân, xử lý thông tin cá nhân một cách có trách nhiệm và thực hiện các biện pháp cần thiết để bảo vệ dữ liệu nhạy cảm. Đảm bảo thu thập, sử dụng, tiết lộ và lưu giữ dữ liệu liên quan đến công ty chúng tôi theo đúng mục đích và thực hiện mức độ bảo mật dữ

liệu phù hợp. Tuân thủ mọi luật và quy định về bảo vệ dữ liệu và quyền riêng tư hiện hành tại khu vực pháp lý mà đối tác hoạt động. Có thể bao gồm Quy Định Bảo Vệ Dữ Liệu Chung (GDPR) tại Liên Minh Châu Âu hoặc các luật địa phương có liên quan khác.

Phúc Lợi Động Vật

12.0

Đối tác tham gia thử nghiệm thuốc trên động vật phải đối xử tử tế với động vật và giảm thiểu nỗi đau cũng như cảm giác căng thẳng của động vật. Đối tác cần cân nhắc các giải pháp thay thế cho thử nghiệm trên động vật, giảm sử dụng động vật nếu có thể và giảm thiểu nỗi đau thông qua các quy trình cải tiến. Đối tác phải tuân thủ luật pháp và quy định của địa phương, cũng như phải có được sự phê duyệt và giấy phép cần thiết trước khi tiến hành bất kỳ nghiên cứu nào trên động vật.

Chất Lượng Sản Phẩm

13.0

Đối tác tham gia vào quá trình cung cấp, sản xuất, đóng gói, thử nghiệm, lưu trữ và phân phối nguyên liệu và sản phẩm dược phải tuân thủ các quy định về chất lượng hiện hành và làm theo các hướng dẫn phù hợp như Phương pháp Thực Hành Sản Xuất Tốt (GMP), Phương pháp Thực Hành Phòng Thí Nghiệm Tốt (GLP) và Phương pháp Thực Hành Phân Phối Tốt (GDP) do các cơ quan quản lý quốc gia và địa phương ban hành. Đối tác cũng cần tuân thủ Phương pháp Thực Hành Tài Liệu Tốt (GdocP).

Thử Nghiệm Lâm Sàng

14.0

Đối tác tham gia thử nghiệm lâm sàng phải tuân thủ các tiêu chuẩn đạo đức và quy định có liên quan để thu được dữ liệu đáng tin cậy về tính an toàn và hiệu quả của thuốc, thiết bị hoặc phương pháp điều trị mới. Đối tác, chẳng hạn như Tổ Chức Nghiên Cứu Theo Hợp Đồng (CRO), có trách nhiệm tuân thủ các yêu cầu pháp lý tại những quốc gia tiến hành thử nghiệm và tiếp thị sản phẩm của công ty chúng tôi. Việc tuân thủ bao gồm tôn trọng và tuân theo hướng dẫn liên quan về Phương pháp Thực Hành Thử Nghiệm Lâm Sàng Tốt (GCP) do các cơ quan quản lý cấp trung ương và địa phương ban hành, cùng hướng dẫn do Hội Nghị Quốc Tế về Hải Hòa – Phương pháp Thực Hành Thử Nghiệm Lâm Sàng Tốt (ICH-GCP) công bố. Ngoài ra, đối tác phải tuân thủ các nguyên tắc đạo đức bắt nguồn từ Tuyên Bố Helsinki.

THỰC HÀNH KINH DOANH CÓ ĐẠO ĐỨC (TIẾP)

15.0 Thực Hành Tiếp Thị và Quảng Cáo

Đối tác tham gia tiếp thị và quảng cáo sản phẩm của công ty chúng tôi phải tuân thủ luật pháp và quy định của quốc gia nơi sản phẩm được bán. Mọi hoạt động quảng cáo phải trung thực, không gây hiểu lầm và phải dựa trên bằng chứng khoa học. Khi tương tác với chuyên gia chăm sóc sức khỏe và bên liên quan khác, đối tác phải tuân thủ các quy tắc cụ thể của ngành như Quy Tắc Thực Hành của IFPMA, Quy Tắc Tương Tác với Chuyên Gia Chăm Sóc Sức Khỏe của PhRMA, Quy Tắc Thực Hành của ABPI và Quy Tắc Thực Hành của EFPIA.

16.0 Cảnh Giác Dược

Đối tác tham gia giám sát và đánh giá tính an toàn và hiệu quả của dược phẩm và sản phẩm y tế sau khi các sản phẩm đó được phê duyệt và tiếp thị phải tuân thủ Phương Pháp Thực Hành Cảnh Giác Dược Tốt (GVP). Đối tác có trách nhiệm tuân thủ mọi luật pháp và quy định có liên quan tại khu vực pháp lý của mình.

17.0 Tìm Nguồn Cung Ứng Khoáng Sản Có Trách Nhiệm

Đối tác cần tìm nguồn khoáng sản dùng trong sản phẩm hoặc chuỗi cung ứng của họ, chẳng hạn như tantalit, thiếc, vonfram và vàng, từ các chuỗi cung ứng có trách nhiệm và bền vững, đảm bảo không có nguồn gốc từ các khu

vực bị ảnh hưởng bởi xung đột. Khoáng sản xung đột là khoáng sản có nguồn gốc từ các khu vực hoặc quốc gia mà việc khai thác và buôn bán khoáng sản đó góp phần gây ra xung đột vũ trang, vi phạm nhân quyền hoặc thiệt hại về môi trường.

18.0 Sử Dụng Công Nghệ, Bao Gồm AI

Đối tác phải duy trì các nguyên tắc sử dụng công nghệ hợp đạo đức và có trách nhiệm, bao gồm Trí Tuệ Nhân Tạo (AI). Bao gồm đảm bảo các hệ thống AI được phát triển và sử dụng theo cách tôn trọng nhân quyền, tránh phân biệt đối xử hoặc thiên vị, bảo vệ quyền riêng tư và bảo mật dữ liệu, đồng thời tuân thủ các luật và quy định hiện hành. Tuân thủ các nguyên tắc được quốc tế công nhận về việc sử dụng công nghệ AI, chẳng hạn như Nguyên Tắc về Trí Tuệ Nhân Tạo của Tổ Chức Hợp Tác và Phát Triển Kinh Tế (OECD).

19.0 Đa Dạng Nhà Cung Cấp

Nhà cung cấp nên thực hiện chương trình đa dạng nhà cung cấp nhằm thúc đẩy sự hòa nhập và tận dụng các doanh nghiệp nhỏ và đa dạng trong chuỗi cung ứng của họ. Hướng đến tích cực thu hút và hỗ trợ các nhóm trước đây thiếu đại diện như doanh nghiệp có chủ là người thiểu số, phụ nữ, cựu chiến binh và thành viên trong cộng đồng LGBTQ+.



HẬU QUẢ KHI KHÔNG TUÂN THỦ

Hành vi vi phạm BPCC này có thể cấu thành vi phạm thỏa thuận của đối tác với công ty chúng tôi và có thể dẫn đến việc chấm dứt tư cách đối tác kinh doanh của công ty chúng tôi, cũng như các hậu quả pháp lý tiềm ẩn.

GIÁM SÁT

Chúng tôi giám sát việc đối tác tuân thủ BPCC thông qua các yêu cầu cung cấp thông tin, kiểm toán và các hình thức giám sát khác để đảm bảo các tiêu chuẩn của chúng tôi được đáp ứng. Nếu có quy định trong hợp đồng hoặc thỏa thuận, chúng tôi có quyền tiến hành kiểm toán hoặc điều tra hồ sơ và cơ sở vật chất của đối tác kinh doanh.

Chúng tôi mong đợi đối tác sẽ phối hợp với các yêu cầu cung cấp thông tin hoặc kiểm toán do công ty chúng tôi khởi xướng, cũng như các yêu cầu chứng nhận và tham gia vào các cuộc điều tra và thẩm vấn.

TRAO ĐỔI THÔNG TIN

BPCC này được đưa vào hợp đồng và thỏa thuận tiêu chuẩn của công ty chúng tôi, yêu cầu chào giá cùng điều khoản và điều kiện của đơn đặt hàng. Có thể truy cập và xem bằng nhiều ngôn ngữ trên trang mạng của công ty chúng tôi.

BÁO CÁO MỐI LO NGẠI

Nếu mọi người cho rằng ai đó liên quan đến công ty chúng tôi hoặc một trong những đối tác của chúng tôi không đáp ứng yêu cầu pháp lý, BPCC này hoặc liên quan đến hành vi không đúng mực theo cách khác, hãy báo cáo với công ty chúng tôi.

- Sử dụng công cụ Lên Tiếng của chúng tôi tại msdethics.com, đây là kênh nêu mối lo ngại với công ty một cách bí mật. Công cụ này hoạt động 24/7 và cho phép báo cáo bằng nhiều ngôn ngữ. Công cụ Lên Tiếng do nhà cung cấp bên thứ ba quản lý.
- Đối tác có thể ẩn danh khi báo cáo mối lo ngại bằng công cụ Lên Tiếng, nếu pháp luật cho phép. Tuy nhiên, công ty khuyến khích mọi người nêu rõ thông tin cá nhân vì điều đó sẽ giúp trao đổi thông tin dễ dàng hơn.
- Mọi người có thể truy cập msdethics.com và tìm số điện thoại tại địa phương để gọi và nói chuyện với người đại diện. Người này sẽ ghi lại thông tin chi tiết về mối lo ngại. Ngoài ra, mọi người có thể sử dụng tùy chọn trao đổi trực tuyến thuận tiện nếu muốn. Thông tin mà mọi người cung cấp cho công cụ Lên Tiếng trên msdethics.com sẽ được chuyển tiếp đến người đại diện thích hợp của công ty.